

Okresní soud v Českem Krumlově 28.11.2005 tekemälään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Jan Vorel vastaan Nemocnice Český Krumlov

(Asia C-437/05)

(2006/C 36/50)

(Oikeudenkäyntikieli: tsekki)

Okresní soud v Českem Krumlov on pyytänyt 28.11.2005 tekemällä päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 5.12.2005, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Jan Vorel vastaan Nemocnice Český Krumlov seuraavaan kysymykseen:

Onko direktiivin 93/104/EY⁽¹⁾ ja Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-151/02, Stadt Kiel vastaan Norbert Jäger, antaman tuomion kanssa yhdenmukaista, että aikaa, jolloin lääkäri odottaa työskentelyä päivystäessään työpaikalla sairaalassa, pidetään työn tekemisenä?

⁽¹⁾ EYVL L 307, p. 18.

Cour administrative d'appel de Douain 1.12.2005 tekemälään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Société Roquette Frères vastaan Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche et de la Ruralité

(Asia C-441/05)

(2006/C 36/51)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Cour administrative d'appel de Douai on pyytänyt 1.12.2005 tekemällä päätöksellä, joka on saapunut Euroopan yhteisöjen tuomioistuimeen 12.12.2005, yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Société Roquette Frères vastaan Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche et de la Ruralité seuraaviin kysymyksiin:

1) Olisiko Roquette Frères -yhtiö epäilemättä voinut riitauttaa suoraan yhteisöjen tuomioistuimessa asetuksen N:o 1785/81 24 artiklan 2 kohdan⁽¹⁾, asetuksen N:o 2038/12999 27 artiklan 3 kohdan⁽²⁾, asetuksen N:o 2073/2000 1 artiklan⁽³⁾, asetuksen N:o 1260/2001 11 artiklan 2 kohdan⁽⁴⁾, asetuksen N:o 1745/2002 1 artiklan⁽⁵⁾ ja asetuksen N:o 1739/2003 1 artiklan⁽⁶⁾ laillisuuden?

2) Mikäli Roquette Frères -yhtiö olisi voinut riitauttaa mainittujen säännösten laillisuuden, ovatko asetuksen N:o 1785/81 24 artiklan 2 kohta, asetuksen N:o 2038/12999 27 artiklan 3 kohta, asetuksen N:o 2073/2000 1 artikla, asetuksen N:o 1260/2001 11 artiklan 2 kohta, asetuksen N:o 1745/2002 1 artikla ja asetuksen N:o 1739/2003 1 artikla päteviä sikäli kuin niissä määritetään isoglukoosin tuotannon perusmäärän enimmäismäärä Manner-Ranskan osalta ottamatta huomioon isoglukoosia, jota kyseisessä jäsenvaltiossa on tuotettu 1.11.1978–30.4.1979 välituotteenä, jota käytettiin muiden myyntiin tarkoitettujen tuotteiden jalostuksessa?

⁽¹⁾ Sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1785/81 (EYVL L 177, s. 4).

⁽²⁾ Sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2038/1999 (EYVL L 252, s. 1).

⁽³⁾ Sokerialan tuotantokiintiöiden takuunalaisen määrän alentamisesta ja puhdistamoiden hankintojen arvioituista enimmäistarpeista etuuskohteluun oikeuttavissa tuontijärjestelyissä markkinointivuonna 2000/2001 29 päivänä syyskuuta 2000 annettu komission asetus (EY) N:o 2073/2000 (EYVL L 246, s. 38).

⁽⁴⁾ Sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1260/2001 (EYVL L 178, s. 1).

⁽⁵⁾ Sokerialan tuotantokiintiöiden taatun määrän alentamisesta ja puhdistamoiden hankintojen arvioituista enimmäistarpeista etuuskohteluun oikeuttavissa tuontijärjestelmissä markkinointivuonna 2002/2003 30 päivänä syyskuuta 2002 annettu komission asetus (EY) N:o 1745/2002 (EYVL L 263, s. 31).

⁽⁶⁾ Sokerialan tuotantokiintiöiden taatun määrän ja puhdistamoiden hankintojen arvioitujen enimmäistarpeiden vähentämisestä etuuskohteluun oikeuttavassa tuonnissa markkinointivuonna 2003/2004 30 päivänä syyskuuta 2003 annettu komission asetus (EY) N:o 1739/2003 (EUVL L 249, s. 38).